



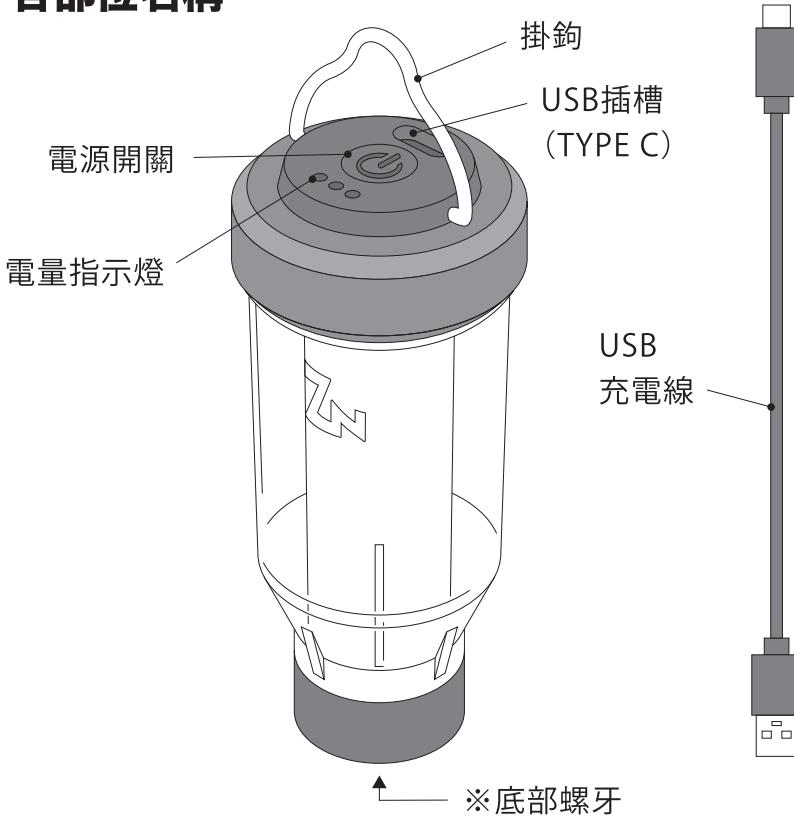
L T - 0 0 3 / Z I G

M A N U A L - V e r 1 . 0 2

T W N

**使用前請務必詳細閱讀本說明書，若對說明書的內容有疑問，或是發現產品的瑕疵，請洽詢原購買店家，或聯繫本公司客服中心。**

## ■ 各部位名稱



※底部螺牙為「1/4英吋」螺牙。

因配有相機雲台標準規格的螺牙，可將營燈安裝至三腳架上。

※強力地鎖進螺牙可能會導致螺牙損壞。

## ■ 關於本產品

使用前請先充分了解本產品的特性。

---

在USB插槽潮濕的狀態下進行充電是危險的。

---

在USB插槽潮濕的狀態下，請勿連接充電線，此行為可能會導致觸電或產品故障。



---

## 關於充電線

---

- 充電過程中，如果把USB充電線從插座上拔下再插上，電量指示燈會暫時顯示錯誤。無論是充電過程中或充電完成後，如要連接或移除USB充電線，請從主機（營燈）端操作。

---

## 關於鋰電池

---

- 本產品使用鋰電池。
- 第一次使用前請先充電。
- 在沒有使用營燈的狀態下，電池也會自然放電。若長時間沒有使用，在使用之前請先充電。
- 請避免在電池充飽電的狀態下持續充電，或電量極低時才開始充電，此行為可能會降低電池的性能或壽命。
- 在沒有頻繁使用的狀態下，請三個月充一次電。

---

## ●鋰電池的丟棄方式

---

- 丟棄時請參考當地的回收方式。

---

## 關於LED營燈

---

- 由於LED的特性，每個產品的亮度和色溫可能會有些微差異。
- 電池在不同的使用環境或低電壓的狀態下，可能會使營燈的亮度降低。
- 本產品可透過USB充電線連接電源、直接供電使用，為了防止溫度過高，直接供電使用時，營燈的亮度會降低。

---

## 台灣內專用

---

- 無法在台灣以外的地區使用。若是在台灣以外的地區使用，恕不提供保固及維修服務。

## ■ 使用須知

為避免使用過程中，對自己或他人造成人身財產等傷害，請務必遵循以下內容。



---

可能會導致人員的重傷或死亡。

---

**危險**

---

- 請勿在以下場所使用、充電或存放本產品，此行為可能會導致火災、觸電、受傷或產品故障。
  - ◎ 雨中、浴室等容易碰到水的地方
  - ◎ 濕氣重的地方
  - ◎ 靠近火源或陽光直射處(40°C以上的地方)
  - ◎ 暖氣周圍或溫度易升高處
  - ◎ 孩童可觸及的地方
- 請勿對本產品施以強力的衝擊、壓力、震動等，此行為可能會造成產品的損壞、火災、膨脹、爆炸、漏液及化學灼傷等。

- 請勿自行拆解或改造本產品，此行為可能會導致觸電、起火、意外或受傷。
- 請勿在營燈上有液體或是雙手濡濕的狀態下操作，此行為可能會導致觸電或產品故障。
- 請勿在被褥或睡袋等布料覆蓋下使用營燈，此行為可能會導致火災、觸電或受傷。
- 若是發現充電電池漏液，請立即停止使用，並避免皮膚和眼睛接觸到液體，否則可能會有皮膚受損或失明等風險。如不慎接觸到液體，請以清水徹底沖洗後就醫。
- 請勿拉扯、彎折或踩踏USB充電線，此行為可能會導致火災或觸電。



---

可能會導致人員的輕傷及物品損壞。

---

## 注意

---

- 請勿將酒精、汽油、去漬油等化學藥品用於本產品，此行為可能會導致產品損壞或人員受傷。
- 請勿直視光源，此行為可能會傷害您的眼睛或造成身體不適。
- 底部螺牙為相機用的1/4英吋規格，請勿使用此規格以外的配件，此行為可能會導致產品損壞。
- 將底部螺牙固定至相機腳架時，請勿過度施力，此行為可能會導致螺牙損壞。

# ■ 使用方法

## 1 開啟和關閉營燈

【開啟】：在關燈的狀態下，長押電源開關1秒以上。

【關閉】：在開燈的狀態下，長押電源開關1秒以上。

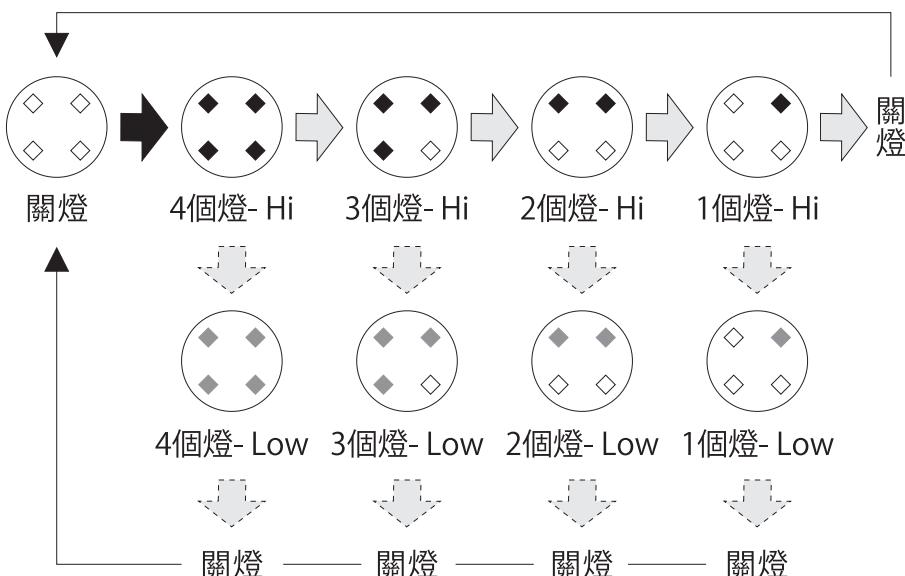
(低亮度模式下短押一次即可關閉)

●可透過以下操作來切換營燈模式。

長押  
(1秒以上)

短押  
(和前一個動作  
間隔1秒以內)

短押  
(和前一個動作  
間隔1秒以上)



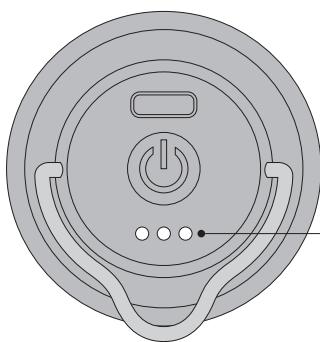
## ●使用時的電量顯示

	4個燈	3個燈	2個燈	1個燈
HI	200lm/7h	150lm/10h	100lm/14h	50lm/35h
LOW	100lm/14h	75lm/20h	50lm/28h	25lm/55h

## 2 電量的確認方法

可透過電量指示燈確認電量。

## ●使用時的電量顯示



- ● ● 3個燈 / 80%以上
- ● ○ 2個燈 / 50%以上
- ○ ○ 1個燈 / 20%以上
- ○ ○ 1個燈閃爍 → 即將熄滅

### 3 充電方法

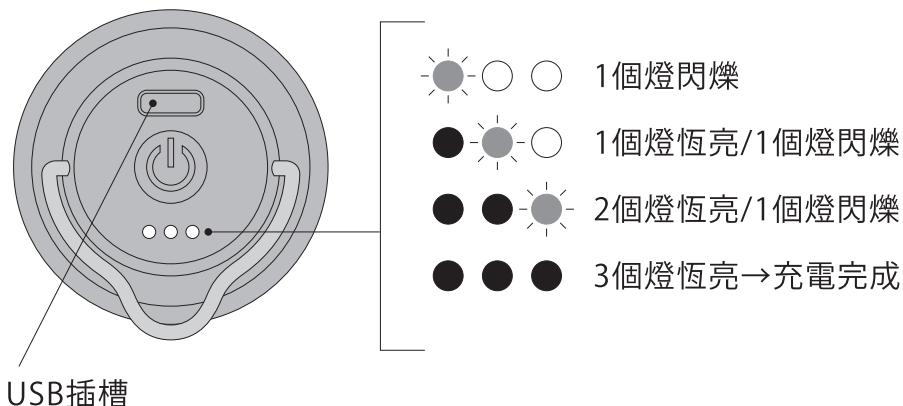
請使用附屬的USB充電線插入營燈上方的USB插槽進行充電。  
約3.5小時即可完成充電。

※請使用「5V/1.0A」的充電座。

※營燈無法在使用的狀態下充電。

**充電前請先將營燈關閉。**

#### ●充電時的狀態顯示



## 4 發生錯誤時的指示燈

### ●點燈時

在工作溫度外使用本產品，或由於其他問題而發生錯誤時，電量指示燈會快速閃爍，接著會自動重置並熄滅。  
當燈熄滅後，便可依照正常步驟重啟。  
若出現沒辦法點燈的故障，  
請洽詢原購買店家或或聯繫本公司客服中心。

### ●充電時

電池在低溫或高溫的狀態下是沒有辦法充電的。  
(充電的工作溫度為0~35°C)  
在電池溫度過高或過低的狀態下，  
即使插入USB充電線也無法充電，  
此時的電量指示燈會快速閃爍。  
當電池回到可充電的工作溫度時，  
電量指示燈會由快速閃爍切換回充電狀態並開始充電。

## 5 保養方式

出現髒污時，可以柔軟的布料輕拭。若使用質地較硬的布料、大力擦拭，可能會導致產品表面受損。

## ■ 保固和維修

產品若有不妥善之處，請聯繫購買店家或是聯絡本公司。如有製造上的瑕疵，本公司提供免費更換及維修的服務。對於產品使用及老化造成的損壞，將會有維修費用產生。根據產品本身狀況及缺乏料件等因素，會導致無法維修的情形發生，敬請見諒。

※ 請注意，產品如經拆解、改裝，則不在保固範圍之類，謝謝。

※ 產品送修前請先去除髒污及水氣。髒污及水氣會影響維修作業。若本公司在維修前需要進行產品的清潔與整理，額外產生的時間與費用，須由客人自行負擔。

感謝您的體諒與包容。

ZANE ARTS台灣總代理

馬布谷戶外有限公司 Mabu Valley Outdoor LTD.  
ADD: 815006 高雄市大社區大社路355之8號 A11  
Phone: +886-7-3530733

ZANE ARTS, Inc.  
7190-2 Shimauchi Matsumoto-shi Nagano  
390-0851 Japan